

## A1.30 Болест и болка



- Expresar enfermedad y dolor
- Explique su estado de salud en la consulta del médico.

<b>Болен съъм</b>	<i>(enfermo)</i>	<b>Прегледът</b>	<i>(consulta)</i>
<b>Болка</b>	<i>(dolor)</i>	<b>Рецепта</b>	<i>(receta)</i>
<b>Глава болие</b>	<i>(dolor de cabeza)</i>	<b>Вземам лекарство</b>	<i>(tomar medicina)</i>
<b>Гадене</b>	<i>(náuseas)</i>	<b>Алергия</b>	<i>(alergia)</i>
<b>Кашлям</b>	<i>(tosar)</i>	<b>Спешна помощ</b>	<i>(urgencias)</i>
<b>Налягане</b>	<i>(presión)</i>	<b>Имам температура</b>	<i>(tengo fiebre)</i>
<b>Повръщам</b>	<i>(vomitar)</i>	<b>Съсухранявам се</b>	<i>(me siento enfermo)</i>

## 1. Ejercicios

### 1. Relaciona cada comienzo con su final correcto.

- |                                 |                               |
|---------------------------------|-------------------------------|
| 1. Днес се чувствам много зле,  | a. при личния си лекар утре.  |
| 2. От две нощи ме боли гърлото, | b. и не мога да говоря добре. |
| 3. Искам да запиша час          | c. имам силно главоболие.     |
| 4. В офиса се събуди по цял ден | d. и често ме боли кръстът.   |



**1-c:** *El día se ha vuelto muy cálido, mi cabeza está completamente despejada.* **2-b:** *Hace dos noches me desperté, y no pude volver a dormir.* **3-a:** *Puedo cerrar la puerta cuando el lugar está vacío.* **4-d:** *En la oficina trabajo por turnos, y a menudo estoy muy cansado.*



### 2. Trabajo en el centro médico (QR: Audio)

**Rellena los huecos:** регистратурата, Боли, боли, болка, лекари, коремът, болки, боли, температура, лаборатория, център

Медицински (1) \_\_\_\_\_ „Здраве“ работи всеки ден от 8 до 20 часа. Тук има лични (2) \_\_\_\_\_ и малка (3) \_\_\_\_\_. Ако имате (4) \_\_\_\_\_, (5) \_\_\_\_\_ в гърлото или кашлица, може да дойдете без предварителен час. На (6) \_\_\_\_\_ казват три имена и ЕГН.

Когато сте болни, лекарят ви преглежда и задава въпроси: „Къде ви (7) \_\_\_\_\_?“, „От кога ви (8) \_\_\_\_\_?“. Вие описвате: „(9) \_\_\_\_\_ ме главата“, „Боли ме (10) \_\_\_\_\_“, „Имам силна (11) \_\_\_\_\_ в гърба“. След прегледа лекарят може да изпише лекарство и болничен лист за един, два или три дни. С болничен лист не ходите на работа, стоите вкъщи и почивате.

*El centro médico “Zdrave” atiende todos los días de 8 a 20 horas. Allí hay médicos especialistas y enfermeras. También dispone de laboratorio, salas de urgencias, mostrador de recepción y pequeños equipos de diagnóstico. Si no tiene fiebre, analgésicos en pastillas o jarabe pueden administrarlos sin cita previa. En el registro pida su nombre completo y la tarjeta sanitaria.*

*Cuando está enfermo, los médicos le hacen preguntas y le dan instrucciones: “¿Dónde le duele?”, “¿Desde cuándo le duele?”. Usted responde: “Me duele la cabeza”, “Me duele el estómago”, “Tengo una pequeña herida en la mano”. Después de examinarle, los médicos pueden recetar medicamentos y indicar la duración: un día, dos o tres días. No interrumpa el tratamiento con las medicinas; tómelas a tiempo y complételo.*

(1) център, (2) лекари, (3) лаборатория, (4) температура, (5) болки, (6) регистратурата, (7) боли, (8) боли, (9) Боли, (10) коремът, (11) болка



### 3. Escucha los fragmentos de audio y elige la solución correcta. (QR: Audio)

1. Защо жената иска час при лекаря? (*¿Por qué la paciente pide cita con el médico?*)
  - a. Защото трябва да вземе рецепта за очила.
  - b. Защото има температура и силно главоболие.
  - c. Защото има алергия към лекарство.
2. Какво обяснява мъжът в аптеката? (*¿Cómo se siente el hombre en la consulta?*)
  - a. Че е алергичен към всички лекарства и търси съвет.
  - b. Че вече е бил при лекар и има рецепта за лекарства.
  - c. Че има силно главоболие и търси спасение.

1-b 2-b

### 4. Elige la solución correcta

1. Днес не \_\_\_\_\_ на работа, защото много ме боли главата. (*Hoy no salgo al trabajo, por eso estoy muy cansado.*)
  - a. отивам
  - b. отивам
  - c. отивам
  - d. отивам
2. От два дни \_\_\_\_\_ и се чувствам много уморен. (*Desde hace dos días tengo tos y me siento muy enfermo.*)
  - a. кашляш
  - b. кашля
  - c. кашлят
  - d. кашлям
3. Когато \_\_\_\_\_ температура, винаги пия много вода. (*Cuando tengo fiebre, siempre bebo mucha agua.*)
  - a. имат
  - b. имам
  - c. имаш
  - d. има

1. отивам 2. кашлям 3. имам

### 5. Juego de rol - diálogos (QR: Audio)



#### а. Болен у дома с температура

- Мартин (съпруг):** Елена, чувствам се много зле — имам болка в главата и имам жар. (*Elena, me duele mucho la garganta —tengo fiebre y escalofríos.*)
- Елена (съпруга):** Съжалявам, почини малко; пий вода и измери температурата. (*Imagino. Tómate un poco de paracetamol; bebe agua y toma la temperatura.*)
- Мартин (съпруг):** Имам и кашлица, мисля, че трябва да взема лекарство. (*También tengo tos y mucosidad; creo que voy a tomar un antibiótico.*)
- Елена (съпруга):** Добре, след малко ще ти донеса хапче и ще назнача час при лекаря ако няма подобрение. (*Bien. Después de que te tomes algo te daré una bolsa caliente y te haré un masaje en la zona para aliviar la tensión.*)

1. Какво казва Мартин за болката и температурата си?

---

### в. Кратък преглед при личния лекар

- Пациент:** *Добър ден, докторе — в последните два дни имам болка в гърлото и леко кървене от носа.  
(Buenos días, doctor —desde hace dos días tengo fiebre, dolor de garganta y dolor de cabeza desde la mañana.)*
- Доктор Иванов:** *Добър ден, моля седнете; ще прегледам гърлото и ще измеря кръвното налягане и температурата.  
(Buenos días. Tengo náuseas; además he tomado la temperatura y he tomado medicamentos para bajar la fiebre.)*
- Пациент:** *Благодаря, чувствам се уморен и понякога искам да повърна.  
(Por la noche me siento mareado, desorientado y me cuesta respirar.)*
- Доктор Иванов:** *Добре, ще ви дам рецепта за лекарство и ще преценим след прегледа дали да назначим контролен час.  
(Bien. Te daré una receta para analgésicos, te recomiendo reposo tras la consulta y te indicaré qué controles debes seguir.)*

1. Кои симптоми описва пациентът на лекаря?

---

### 6. Practica en parejas o con tu profesor. (QR: IA+)

1. Сутрин сте у дома с ваш партньор. Имате силно главоболие и не можете да работите. Опишете как се чувствате. (Използвайте: болка в главата, температура, много ми е зле)



2. Обаждайте се по телефона на личния лекар в София. Кажете за кашлицата и задуха и попитайте за преглед. (Използвайте: кашлица, задух, преглед при лекар)

---

## 7. Escritura: Email (QR: IA+)

Здравейте,

аз съм д-р **Петрова**. Получих вашето съобщение, че се чувствате **зле**.

Моля, напишете ми:

- къде Ви е **болка**
- имате ли **температура**
- от колко дни сте **болен**

Мога да дам час за **преглед** утре сутрин или в петък следобед.

Поздрави,

д-р Мария Петрова



**Escribe una respuesta adecuada:** *Здравейте, д-р Петрова, / Чувствам се зле, защото... / Искам час за преглед в...*

---

---

---